



23.10.2012

A7-0333/2012/err01

ERRATUM

pranešimas

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Prancūzijos paraiška „EGF/2010/015 FR/Peugeot“) (COM(2012)0461 – C7-0222/2012 – 2012/2165(BUD))

Biudžeto komitetas

Pranešėjas: Jean Louis Cottigny
A7-0333/2012

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Po 4 konstatuojamosios dalies įrašoma ši konstatuojamoji dalis:

– atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto laišką,

(Taikoma teksto variantams visomis kalbomis.)

Po aiškinamosios dalies įterpimas šis laiškas:

*Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas
Pirmininkė*

EK/ic
D(2012)47720

Gerb. p. Alainui Lamassoure'ui
Biudžeto komiteto pirmininkui
ASP 13E158

Tema: Nuomonė dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo (Prancūzijos paraiška „EGF/2010/015 FR/Peugeot“ (COM(2012)461 final)

Gerb. pirmininke,

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas (EMPL) ir jo darbo grupė su EGF susijusiais klausimais įvertino EGF lėšų mobilizavimo pagal Prancūzijos paraišką „EGF/2010/015 FR/Peugeot“ atvejį ir patvirtino nuomonę, kuri pateikiama toliau.

EMPL komitetas ir jo darbo grupė su EGF susijusiais klausimais pritaria, kad būtų mobilizuotos fondo lėšos pagal minėtąją paraišką. Tačiau EMPL komitetas pateikia keletą pastabų, tiesa, įtakos sprendimui pervesti mokėjimus jos neturės.

EMPL komiteto svarstymai pagrįsti toliau išdėstytomis aplinkybėmis:

- a) kadangi ši paraiška grindžiama EGF reglamento 2 straipsnio a punktu ir susijusi su 2 089 ir 2 089 iš grupės „PSA Peugeot Citroën“ atleidžiamų darbuotojų, iš kurių per ataskaitinį laikotarpį nuo 2009 m. balandžio 1 d. iki liepos 31 d. atleisti 649 darbuotojai ir likę 1 440 darbuotojų atleisti prieš ataskaitinį laikotarpį bei po jo; kadangi visiems atleistiems darbuotojams numatytos EGF priemonės;
- b) kadangi Prancūzijos valdžios institucijos teigia, kad darbuotojai buvo atleisti dėl ekonominės ir finansų krizės, dėl kurios nuo 2008 m. visoje Europoje naujų transporto priemonių paklausa sumažėjo 17 proc. palyginti su 2007 m.;
- c) kadangi paklausos sumažėjimas padarė įtaką grupės „PSA Peugeot Citroën“ ekonominiams rezultatams ir 2008 m. ji patyrė 344 mln. eurų nuostolį;
- d) kadangi Komisija jau pripažino anksčiau pateiktose paraiškose dėl automobilių pramonės, kad finansų ir ekonominė krizė visų pirma turėjo įtakos automobilių gamintojams ir jų tiekėjams, nes 60–80 proc. Europoje parduotų naujų automobilių įsigyta imant paskolą;

- e) kadangi 77,69 proc. darbuotojų, kuriems numatytos priemonės, yra vyrai, o 22,31 proc. – moterys; kadangi 57,83 proc. atleistų darbuotojų yra 25–54 metų darbuotojai; kadangi 41,55 proc. darbuotojų, kuriems numatytos priemonės, yra vyresni nei 55 metai, 5,2 proc. darbuotojų, kuriems numatytos priemonės, yra neįgalūs ar turi ilgalaikių sveikatos problemų;
- f) kadangi 59,89 proc. atleistų asmenų yra darbininkai, 23,65 proc. – darbuotojai, technikai ir prižiūrėtojai, o 16,47 proc. atleistų asmenų patenka į vadovų kategoriją;

Taigi, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas ragina atsakingą Biudžeto komitetą į savo pasiūlymą dėl rezoliucijos dėl Prancūzijos paraiškos įtraukti toliau išdėstytus pasiūlymus:

1. pritaria Komisijos nuomonei, kad laikomasi EGF reglamento (1927/2006) 2 straipsnio a punkte nurodytų sąlygų, todėl Prancūzija turi teisę į finansinę paramą pagal šį reglamentą;
2. apgailestauja, kad vertinimo laikotarpis nuo paraiškos pateikimo 2010 m. gegužės 5 d. iki biudžeto valdymo institucijos pasiūlymo priimti sprendimą patvirtinimo 2012 m. rugpjūčio 21 d. truko 27 mėnesius; pažymi, kad tai iki šiol ilgiausias paraiškos dėl EGF lėšų mobilizavimo vertinimo laikotarpis nuo šio fondo sukūrimo 2007 m.;
3. pažymi, kad suderintas individualioms reikmėms pritaikytų paslaugų paketas, kurį remia EGF, sudaro dalį savanoriško darbuotojų atleidimo plano, pagal kurį padedama 5 100 darbuotojų palikti įmonę PSA ir kuris taip pat apima priemones, būtinas taikyti pagal Prancūzijos nacionalinę teisę, kai vykdomi didelės apimties atleidimai iš darbo, pvz., pagal ankstyvo išėjimo į pensiją planus;
4. pažymi, kad EGF remia tik priemones, papildančias tas priemones, kurių reikia pagal nacionalinę teisę ir kurios priskiriamos trims darbuotojų atleidimo iš darbo plano kryptims: profesiniam arba asmeniniam planui, kvalifikacijos keitimo atostogoms ir įmonės steigimui arba perėmimui; prašo suteikti daugiau informacijos apie priemonių, įtrauktų į suderintą individualioms reikmėms pritaikytų paslaugų paketą, ypatybes, kurios jas daro papildomomis, palyginti su priemonėmis, kurios privalomos pagal nacionalinius teisės aktus arba kolektyvines sutartis;
5. pažymi, kad į suderintą paketą įtrauktos išmokos, numatomos pagal kategoriją „kvalifikacijos keitimo atostogos“, kurias sudaro vidutiniškai 5 105,18 eurų vienam darbuotojui ir kurios skiriamos 1 080 darbuotojų; primena, kad EGF parama visų pirma turėtų būti skiriama mokymams ir darbo paieškoms, taip pat mokymo programoms, o ne tiesioginėms bedarbių pašalpoms, kurios priklauso nacionalinių institucijų kompetencijai, finansuoti;
6. prašo suteikti daugiau informacijos apie teikiamus mokymus, ypač vyresnio negu 55 metai amžiaus darbuotojams, kurie sudaro daugiau negu 41,55 proc. remtinų darbuotojų, ir pabrėžia perkvalifikavimo norint integruotis į aktyvią darbo rinką

priemonių, suderintų su būsimais darbo rinkos poreikiais siekiant skatinti tvarų užimtumą, svarbą;

7. pažymi, kad numatytos priemonės nepakeis priemonių, už kurias atsakingos įmonės ir kurios taikomos pagal nacionalinę teisę arba kolektyvinius susitarimus, ir kad priemonės skiriamos pavieniams darbuotojams ir nebus naudojamos įmonei PSA pertvarkyti;
8. primena, kad Komisija savo komunikate „Kovos su Europos automobilių pramonės krize veiksmai” pristatė integruotą struktūrinių problemų sprendimo metodą, pagal kurį didinamas sektoriaus konkurencingumas ir sektorius labiau derinamas prie ateities poreikių, ir mano, EGF priemonės galėtų tinkamai prisidėti prie šio metodo taikymo, nors ir nedideliu mastu;

Pagarbiai

Pervenche Beres

(Taikoma teksto variantams visomis kalbomis.)